

INVOICE

132480

Exporter: National Engineering Industries Ltd. Khatipura Road Jaipur-302006 (Rajasthan) India INDIACIN #: L29130WB1946PLC013643				Invoice No. NEI20007753 Date: 23.11.2020 ASN No. 20007753 Supplier No. 91005387 RBI Code DN170009 Dt. 16.02.66 CCI Code NO. 1388002698			
Consignee: Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) ITALY 180281020 5010872272				3rd notify party: Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) ITALY Unloading Point: 14249			

Delivery Note No.	PO No.	Client Product Code	Description of goods	Qty (pc's)	Piece Price	Amount	Cur- rency
		Supplier Product Code					
20041231	550003912601	9009105371 TS2-G1335LLUAN	BALL BEARINGS	18.720	1,61	30.139,20	EUR
Total Amount:						30.139,20	EUR

Country of Origin:	INDIA
Terms of Delivery	FCA Hamburg
Terms of Payment	30 DAYS NET

This is to certify that:
 1. Goods are of Indian Origin

The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.

Declaration:
 We declare that this invoice shows the actual price of the goods Described and that all particulars are true and correct

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 18720
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 63
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 28/11/2020
 Firma:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

8 NOV 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Attachment to INVOICE NEI20007753

Supplier: National Engineering Industries Ltd. Khatipura Road Jaipur-302006 (Rajasthan) India INDIACIN # : L29130WB1946PLC013643	Date: 23.11.2020 ASN No. 20007753 Supplier No. 91005387 RBI Code DN170009 Dt. 16.02.66 CCI Code NO. 1388002698					
Consignee: Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) ITALY						
The parts from the above mentioned Invoice belongs to the understanding original NEI invoices						
Delivery Note No.	Client Product Code	Qty (pc's)	from Invoice No	Original Invoice Date	Net Weight (KG)	Gross Weight (KG)
20041231	9009105371	18720	EXP/2020-21/235	19.09.2020	5.803,20	6.258,20
Total:		18720			5.803,20	6.258,20

DFÜ-Warenbegleitschein

Sendungs-Nr: 20007753

19.11.20 - 09:47

Blatt 1.1

Lieferant-Werk:
-Nr.: 91005387Empfänger - Werk Kunde: 100
-Nr.: 10080

Abladestelle : 14249

Lagerort :

Verbrauchsstelle :

Versandart : Lastkraftwagen

Frachtführer : Rhenus Logistics, s.r.o.

-Nr.: 20031

Send.-Gewicht-Br: 6.258

SENATOR INTERNAT. Logistics
GmbH
Bredowstr. 28
22113 HamburgMagna PT S.p.A
Via die Ciclamini 4
ITA-70026 Modugno (BARI)

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge	ME	V / G	Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant	
-Pos	Packmittel Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	PsNr von - PsNr bis	Konsignation
20041231	9009105371	18720	ST		BALL BEARINGS	550003912601
20.11.2020	TS2-G1335LLUAN					
010	VP: 13 - 0000PAL		S	1440	113919001 - 113919013	
	Änderungsstand:					

***** ENDE *****

WE

Mengenprüfung:

Güteprüfung:

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulart 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00001249V 27-11-2020	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 1 13		7 Numero di riferimento D/415/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0				9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod.		12 Elementi del valore 1368,00	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3				15 Paese di spedizione/esportazione INDIA		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a) IN b) IT a) IT b) BA	
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004851				16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna FCA AMBURGO 3			
	31 Colli e designazione delle merci PX 13 PALETTE ALTRI CUSCINETTI A SFERE SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI(PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018). NOLO EURO 1368,00===				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 30139,20		23 Tasso di cambio 1,000000	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni N380 -IN-2020-NEI20007753 C100 -INREX1388002698EC024 U165 -20201123 /- / N934 -IT-2020 Y023 -IT AEOF 17 1352 /- / Y069				32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 84821090 90 S001		34 Cod.P.di origine a) IN b) 35 Massa lorda (Kg) 6258,20000	
47 Calcolo delle imposizioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 31507.2 0 % 0,00 F 405 31507.2 0 % 0,00 G				36 Preferenze 200		37 REGIME 4500		
50 Obbligato principale N. Firma:				38 Massa netta (Kg) 5803,20000		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -20DE485158024248M8		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 30139,20		
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352				43 Cod. M.V.		44 Agglustamento 0,00		
53 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				45 Valore statistico 31507,20		46 Valore statistico 31507,20		
54 Luogo e data: BARI 27-11-2020				47 Dilazioni di pagamento 014907R		48 Identificazione del deposito		
55 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				49 Dati contabili CONTO N. 014907R - A 93 N. EUR. 0,00 G SCAD. - - EUR. 0,00 F SCAD. - - CDC : CA Cod.Svincolo : 3HEQ77 Cod.Mecc. 26198 N		50 Obbligato principale N. Firma:		
56 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				51 Dati contabili CONTO N. 014907R - A 93 N. EUR. 0,00 G SCAD. - - EUR. 0,00 F SCAD. - - CDC : CA Cod.Svincolo : 3HEQ77 Cod.Mecc. 26198 N		52 Obbligato principale N. Firma:		
57 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				53 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		54 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
58 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				55 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		56 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
59 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				57 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		58 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
60 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				59 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		60 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
61 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				60 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		61 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
62 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				61 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		62 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
63 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				62 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		63 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
64 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				63 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		64 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
65 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				64 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		65 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
66 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				65 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		66 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
67 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				66 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		67 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
68 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				67 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		68 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
69 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				68 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		69 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
70 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				69 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		70 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
71 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				70 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		71 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
72 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				71 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		72 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
73 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				72 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		73 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
74 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				73 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		74 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
75 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				74 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		75 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
76 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				75 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		76 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
77 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				76 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		77 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
78 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				77 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		78 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
79 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				78 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		79 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
80 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				79 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		80 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
81 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				80 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		81 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
82 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				81 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		82 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
83 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				82 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		83 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
84 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				83 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		84 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
85 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				84 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		85 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
86 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				85 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		86 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
87 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				86 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		87 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
88 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				87 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		88 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
89 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				88 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		89 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
90 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				89 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		90 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
91 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				90 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		91 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
92 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				91 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		92 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
93 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				92 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		93 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
94 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				93 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		94 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
95 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				94 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		95 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
96 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				95 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		96 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
97 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				96 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		97 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
98 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				97 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		98 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
99 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				98 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		99 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		
100 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020				99 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		100 Ufficio di destinazione (e paese) BARI 27-11-2020		

Dichiarazione trasmessa telematicamente

DATI RIEPILOGO BOLLETTA
Registro: 4 T Numero: 1249V del 27/11/2020 - Ufficio: 18100
MRN: 20ITQVN4T0001249R3


Totale articoli	1	Totale colli	13	Totale massa lorda	6258.2
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	27/11/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT
Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	3HEQ77
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa
Quietanza N.	Del	27/11/2020	
Discarico N.	Del		Tipo
A27 N.	Del		Serie
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett. Prog. Rett.
Rettificata da			
Annullamento	Del		Causale
Annullata da			

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione IN **Codice paese di destinazione** IT - BA

Importo fatturato EUR 30139.20

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1249V del 27/11/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20DE485158024248M8

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 13 - Peso lordo: 6258.2 - Peso netto: 5803.2 - Qnta suppl.: n.d.

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

20DE485158024248M8

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

T1

3 Vordrucke
1 15 Positionen
16 Packst. Insgesamt
137 Bezugsnummer
W01661053

8 Empfänger Nr.
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rücschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld 6)

PDF TRANS SRL
05/51/2012 C.U.I. RO29808900
Dr. TR. SEVERIN, Str. Migdalului
nr. 3, bl. V16, sc. 2, et. 3, ap. 9

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

MEHEDINTI, ROMANIA
MH 32 FAF

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
MH 22 FAF / MH 32 FAF

19 Ctr.
DE 0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

32 Positions-
1 Nr.

33 Warennummer
848210

Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr

13 PK - Packung/Packstück

Magna

35 Rohmasse (kg)
6258,2

38 Eigenmasse (kg)
5803,2

40 Summarische Anmerkung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

380 - Handelsrechnung

NEI20007753

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen Ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen Ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter

Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004851 Fax: +49 40 426205-362

Hamburg

23.11.2020

DEACR4600ZV002028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: als konform betrachtet

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: ---

Zeichen: ---

Frist (letzter Tag): 07.12.2020

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

PDF TRANS SRL

05/51/2012 C.U.I. RO29808900

Dr. TR. SEVERIN, Str. Migdalului

nr. 3, bl. V16, sc. 2, et. 3, ap. 9

Bemerkungen:

Jud. MEHEDINTI, ROMANIA

Rücschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009527 vom 23.11.2020



20-009527

Ludwigsburg, 21.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.11.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.11.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 20041231	11 Anzahl der LM Nombre des colis 13	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 6.258	15 Umfang cbm
Summe: Totat		13,00 COLLI	6.258,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 20-009527 empfangen am Reception des marchandises le		Datum (Date) 2020 Modugno (Br.) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica da parte del destinatario" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	